

確定申告の時期が近づいてきました

ご注意ください

確定申告の会場が変更

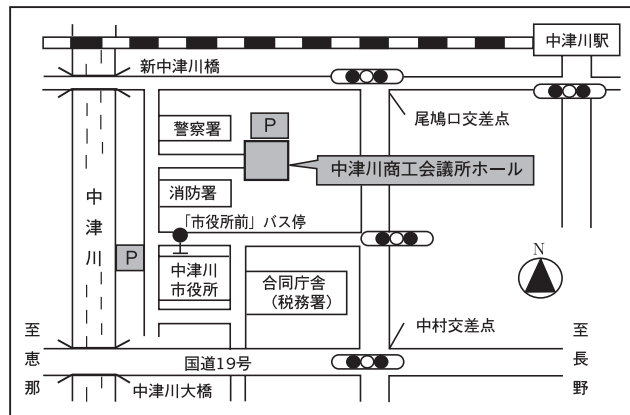
昨年まで行っていた恵那会場（恵那市共同福祉会館）はなくなりました。

平成16年分の所得税、個人事業者の消費税と贈与税の確定申告会場は、下図の中津川商工会議所ホール（中津川市かやの木1-20）となります。

開設期間 2月16日(水)～3月15日(火)（土・日を除く）

開設時間 午前9時～午後5時

交通 JR中津川駅から北恵那交通バス・川上線「市役所前」下車、徒歩3分



その他 この期間中は、税務署および恵那市共同福祉会館では確定申告会場は設けませんので、ご注意ください。

給与所得者の還付申告

公的年金受給者の確定申告事前受付

給与所得者の還付申告と公的年金受給者の所得税の確定申告を事前に受け付けます。

確定申告に必要な書類をご準備の上、お越しください。

今回「年金を受給されている方」への申告案内は行いませんので、期間中都合のいい日にお越しください。

とき 2月8日(火)～10日(木) ▷午前の部 = 9時半～
▷午後の部 = 1時～

ところ 恵那文化センター集會室

住宅借入金等特別控除説明会

平成16年中に住宅ローンなどを利用して、マイホームを新築、購入、増改築などを行い居住された方を対象に、住宅借入金等特別控除説明会を開催します。確定申告に必要な書類をご準備の上、お越しください。

説明会では説明を受けながら2時間程度かけて所得税の確定申告書を作成します。開始時間に遅れると受け付けできませんので、ご注意ください。

住宅取得資金の贈与を受けてマイホームを取得された方については、この説明会では受け付けできませんので、ご了承ください。

とき 1月27日(木) ▷午前の部 = 9時半開始 ▷午後の部 = 1時半開始

ところ 恵那文化センター集會室

ホームページで簡単作成 所得税の確定申告書

国税庁のホームページで所得税の確定申告書が作成できます。「所得税の確定申告書作成コーナー」をご覧ください。作成された申告書は、郵送などにより税務署へ提出してください。

ホームページアドレス <http://www.nta.go.jp/>

問い合わせ 中津川税務署個人課税第一部門 ☎0573-66-9237(直通) 〒508-8611 中津川市かやの木町4番3号(中津川合同庁舎2階)

最低賃金改正のお知らせ

岐阜労働局では、「岐阜県最低賃金」と3業種について「産業別最低賃金」の改正を行いました。

新しい最低賃金は右表の通りで、臨時、パートタイマー、アルバイトなどを含め、すべての労働者に適用されます。

問い合わせ 岐阜労働局賃金室 ☎058-245-8104、恵那労働基準監督署 ☎26-2175

産業別最低賃金

最低賃金の件名	時間額	日額	発効日
電気機械器具、情報通信機械器具、電子部品・デバイス製造業	738円		H16.12.21
自動車・同付属品製造業	775円		H16.12.21
航空機・同付属品製造業	832円		H16.12.21

地域別最低賃金

最低賃金の件名	時間額	発効日
岐阜県最低賃金	669円	H16.10.1

1月23日(日)は岐阜県知事選挙の投票日

1月23日(日)は岐阜県知事選挙の投票日です。私たちの生活に身近な県政を左右する大切な選挙です。あなたの大切な一票を無駄にしないように、必ず投票所へお出掛けください。

告示日 平成17年1月6日(木)

投票日 平成17年1月23日(日)

投票時間 午前7時から午後8時まで(笠置町、中野方町、飯地町、山岡町、明智町、串原、上矢作町は午後7時まで)

投票場所 投票入場券に記載されている各投票所で投票できます。

投票のできる方

昭和60年1月24日以前に生まれた方で、3カ月以上本市に住んでいる方。

平成16年10月5日までに本市へ転入届をされ、引き続き3カ月以上住んでいる方。

平成16年10月6日以降に県内の市町村から転入した方は、前の住所地の選挙管理委員会へお問い合わせください。

平成16年9月23日以降に県内の市町村へ転出した方でも、当市で投票ができる場合がありますのでお問い合わせください。当市での投票の場合は、転出先市町村が発行する「引き続き住所を有する旨の証明書」を必ず持参してください。ただし、転出先の名簿に登録されている場合や県外へ転出した場合、県内の異動でも2回以上転出手続きをした場合は投票できません。

市内転居された方

平成16年12月14日までに市内で転

居された方は、転居後の住所地で投票できます。

平成16年12月15日以降に市内で転居された方は、前住所地で投票してください。

期日前(不在者)投票

投票日に仕事や外出などの理由で投票に行けない場合は、期日前投票で投票が行えます。

この制度は、従来の不在者投票のように投票用紙を二重の封筒に入れて署名していただくといった手続きが不要となり、投票日当日と同じように投票用紙を直接、投票箱に投票できます。ただし宣誓書の記入はこれまでと同じように行っていただきます。

なお選挙日には20歳を迎えるが、選挙日前において19歳である方、または病院・老人ホームなどに入院・

期日前投票所

投票所	対象区域	投票できる期間
市役所会議棟	旧恵那市全域	1月7日(金) ～22日(土)
岩村振興事務所	岩村町全域	投票時間 午前8時半～ 午後8時
山岡振興事務所	山岡町全域	
明智振興事務所	明智町全域	
串原振興事務所	串原全域	
上矢作振興事務所	上矢作町全域	
東野振興事務所	東野全域	1月13日(木) ～21日(金)
三郷振興事務所	三郷町全域	
武並振興事務所	武並町全域、長島町(久須見四谷地区)	
笠置振興事務所	笠置町全域	
中野方振興事務所	中野方町全域	投票時間 午前8時半～ 午後5時
飯地振興事務所	飯地町全域	

配偶者からの暴力で悩んでいる方へ

配偶者暴力防止法が改正されました。

保護命令の対象を、子どもや離婚した元配偶者まで拡大するとともに、退去命令の期間を2カ月に延長することなどを柱とした改正法が成立し、平成16年12月2日に施行されました。

改正の主な内容 (1)「配偶者からの暴力」の定義の拡大 (2)保護命令制度の拡充 (3)被害者の自立支援の明確化など。詳しくは、児童福祉課(内線151)まで。

また、国の内閣府では配偶者からの暴力被害者支援情報サイト <http://www.gender.go.jp/e-vaw/index.htm> を開設しています。

募 集

年賀状傑作展の作品

明智町文化協会では、次の通り年賀状傑作展を計画しています。力作、楽しい、珍しい年賀状をお待ちしておりますので、多数ご応募ください。

出品作品は、1月18日(火)から28日(金)まで明智郵便局に展示します。

受付期間 1月5日(水)~13日(木)

受付場所 明智教育課

出品条件 自作またはもらった年賀状で手作りのもの

参加賞 全員

問い合わせ 明智教育課 ☎54-3030

山岡健康増進センター
ハリウッドヨガの受講生

現在、山岡健康増進センターで、ハリウッドヨガのサークル生を募集しています。

寒い冬でも床暖房完備の施設で心地よくヨガを行えます。

定員がありますので、お早めにお問い合わせください。

開催日 毎週金曜日 午前11時~正午

会場 山岡健康増進センター
インストラクター 丸山貴子

申し込み・問い合わせ 山岡健康増進センター ☎56-4066

住宅の入居者を募集

市営住宅、特定公共賃貸住宅、一般住宅、若者住宅の入居者を募集します。ご希望の方は、ご応募ください。

【市営住宅】

入居条件 ▷市内に在住または在勤の方 ▷市町村税を滞納していない方 ▷同居する家族がある方(入居予定日から3カ月以内に婚姻する方を含む) ▷住宅に困っている方 ▷前年の収入が公営住宅法で定められた金額以下の方

【特定公共賃貸住宅】

入居条件 ▷市町村税を滞納していない方 ▷同居する家族がある方(入居予定日から3カ月以内に婚姻する方を含む) ▷住宅に困っている方 ▷前年の収入が公営住宅法で定められた金額に該当する方

【一般住宅】

入居条件 ▷市町村税を滞納していない方 ▷同居する家族がある方(入居予定日から3カ月以内に婚姻する方を含む) ▷住宅に困っている方

【若者住宅】

入居条件 ▷18歳から40歳までであること ▷市町村税を滞納していない方 ▷同居する家族がある方(入居予定日から3カ月以内に婚姻

する方を含む) ▷住宅に困っている方 入居後2度目の4月1日から、毎年家賃月額を1,000円ずつ加算

【共通】
申込期間 1月17日(月)~31日(月) 土・日、祝日を除く

募集住宅

【市営住宅】

住宅名	構造	間取り	家賃	募集戸数	所在地
大洞住宅	簡易耐火2階建て	2DK	¥9,800~16,200	1戸	長島町永田
丸池住宅	簡易耐火2階建て	2DK	¥7,600~12,600	1戸	大井町丸池
滝坂ハイツ	中層耐火3階建て	1DK	¥11,600~19,200	1戸	明智町滝坂
新井住宅	木造平屋	3DK	¥14,800~25,100	1戸	明智町新井
片平住宅	簡易耐火平屋建て	3DK	¥6,700~11,100	2戸	明智町片平
未広住宅	中層耐火3階建て	2LDK	¥20,100~33,300	1戸	上矢作町未広
		3LDK	¥22,700~37,500	2戸	

【特定公共賃貸住宅】

松林住宅	木造平屋	2LDK	¥35,000~41,000	3戸	串原松林
------	------	------	----------------	----	------

【一般住宅】

向町住宅	木造平屋	2DK	¥9,500~16,200	1戸	明智町市場
------	------	-----	---------------	----	-------

【若者住宅】

友愛タウン東山(単身用)	低層耐火2階建て	1K	¥18,000	1戸	明智町東山
友愛タウン東山(世帯用)	低層耐火2階建て	2LDK	¥30,000	1戸	明智町東山

入居可能日 2月中旬以降
申し込み方法 市役所建築住宅課または各振興事務所にある申込書に必要な書類を添えて申し込む。

問い合わせ 建築住宅課(内線238)

1月の燃えないごみ・処理困難ごみ収集日

大井町・長島町・東野・三郷町・武並町・笠置町・中野方町・飯地町

町名	地区	収集日	大洞地区	19日(水)
大井町	1・14区	6日(木)	永田	20日(木)
	2・4区	7日(金)	久須見	20日(木)
	3・13区	11日(火)	全域	21日(金)
	5・6区	12日(水)	野井	24日(月)
	7・8区	13日(木)	佐々良木・棕実	24日(月)
	9・10区	14日(金)	竹折	25日(火)
長島町	11・12区	14日(金)	藤	26日(水)
	中野(永田川東)	17日(月)	笠置町 全域	27日(木)
	中野(永田川西)	18日(火)	中野方町 全域	28日(金)
	正家	19日(水)	飯地町 全域	31日(月)

各自治会で決められた搬入時間を守り、資源になる物とされない物に分別して集積場に出してください。今回は処理困難ごみ(蛍光灯)も収集します。

岩村町・山岡町・明智町・串原・上矢作町

町名	不燃ごみ	資源ごみ			粗大ごみ
		缶類	ガラス瓶類	ペットボトル	
岩村町	26日(水)	12日(水) 19日(水)	12日(水)	19日(水)	5日(水)
山岡町	4日(火) 18日(火)	13日(木)	6日(木)	20日(木)	直接搬入
明智町	「平成16年度 環境衛生カレンダー」をご覧ください。				
串原	25日(火)	11日(火)			—
上矢作町	毎週金曜日	5日(水) 19日(水)	12日(水) 26日(水)	25日(火)	毎週火曜日 (予約制)

1月のし尿収集

【岩村町】 ▷分根・八本木住宅・別荘 = 14日(金) ▷大根洞・坂下住宅 = 28日(金) ▷指定地区以外 = 毎週金曜日
【山岡町】 ▷田代・長沢 = 19日(水) ▷指定地区以外 = 毎週木曜日
【明智町】 ▷新井・野志 = 5日(水) ▷滝坂 = 24日(月) ▷東山・東方・門野・杉平 = 12日(水)、26日(水) ▷阿妻・横通 = 21日(金) ▷片平 = 19日(水) ▷吉良見・大田・徳間・大泉 = 毎週金曜日
【串原】 ▷全地区 = 14日(金)
【上矢作町】 ▷飯田洞・達原 = 4日(火)・18日(火) ▷指定地区以外 = 毎週火曜日

山岡町年末年始水道管理当番

山岡町における年末年始の水道管理当番の業者は次の通りです。
▷12月29日(水) = 梅村設備 ☎56-2333
▷30日(木) = (株)山岡ハウジングセンター ☎56-2419 ▷31日(金) = (有)中村電機水道(瑞浪市) ☎0572-65-2410
▷1月1日(土) = ハウジング水谷(明智町) ☎54-3685 ▷2日(日) = 五十嵐工業(中津川市) ☎0573-68-2161
▷3日(月) = カスガイ電器商会 ☎56-3409
問い合わせ 山岡整備課 ☎56-2111

自動車リサイクル法がスタート

平成17年1月1日から、「使用済自動車の再資源化等に関する法律」(自動車リサイクル法)がスタートします。自動車所有者には、リサイクル料金を支払うこと、廃車する際は岐阜県に登録された引取業者に引き渡すこと、が義務付けられます。

リサイクル料金は、1月1日以降に新車を購入する場合は購入時に、現在お持ちの車は1月1日以降の最初の車検時までに、車検を受けずに廃車する場合は廃車時に、リサイクル料金を管理する法人として国の指定を受けた、(財)自動車リサイクル促進センターにお支払いいただくことが必要になります。負担していただくリサイクル料金は車種により異なりますが、国産

普通乗用車で10,000~18,000円程度です。リサイクル料金は、メーカーが実施するシュレッダーダスト(廃車の破碎後に残るゴミ)、エアバッグ類、フロン類のリサイクルや適正処理に使われ、または一部はリサイクル料金の管理や廃車処理の情報管理にも使われます。地球環境を守るため、自動車所有者が果たす重要な役割であることに、ご理解をお願いします。

問い合わせ 東濃地域振興局恵那事務所環境課 ☎26-1111(内線217)、県庁廃棄物対策室 ☎0582-7-1111(内線2712)、自動車リサイクルシステムコンタクトセンター ☎03-5673-7396



催し

平成17年成人式 みんなで祝おう20歳

成人式を次の通り開催します。

どなたでも入場できます。皆さんも会場で新成人を祝いませんか。

対象 昭和59年4月2日～昭和60年4月1日生まれ

【旧恵那市】

とき 1月9日(日)正午受付、午後1時開式

ところ 恵那文化センター

問い合わせ 社会教育課(内線638)

【岩村町】

とき 1月9日(日)午前10時半受付、午前11時開式

ところ 岩村町公民館

問い合わせ 岩村教育課 ☎43-3722

【山岡町】

とき 1月9日(日)正午受付、午後1時開式

ところ 山岡農村環境改善センター

問い合わせ 山岡教育課 ☎56-2111

【明智町】

とき 1月9日(日)午前9時半受付、午前10時開式

ところ 明智かえでホール

その他 午前11時から、記念イベント「高橋誠(バイオリン)アコースティックコンサート」(入場無料)を開催

問い合わせ 明智教育課 ☎54-2111

【串原】

とき 1月3日(月)午前10時受付、午前10時50分開式

ところ サンホールくしはら

問い合わせ 串原教育課 ☎52-2026

【上矢作町】

とき 1月9日(日)午前9時半受付、午前10時開式

ところ 上矢作公民館

問い合わせ 上矢作教育課 ☎47-2101

1月5日は 新恵那市消防出初式

新春恒例の消防出初め式を1月5日(水)に開催します。本年は市町村合併後初めての出初め式で、恵那市消防団・南消防団合同で行い、参加人員も増え大規模なものになります。

すっかりおなじみとなった恵那トビはしご登りや分列行進、一斉放水などを行います。皆さんお誘い合わせの上、ご見学ください。

日程 ▷午前8時=式典(恵那文化センター) ▷午前10時半=分列行進(中央通り) ▷午前10時45分=恵那トビはしご登り(中央通り) ▷午前11時15分=一斉放水(大井橋・佐渡橋間)

交通規制 午前10時～午前11時45分まで中央通りを中心に交通規制を行いますので、ご協力をお願いします。また、この時間帯は東濃鉄道のバスは石橋線経由で運行します。岐阜銀行前の公布町バス停は小栗屋付近に仮設バス停を設置します。

その他 雨天の場合は、式典終了後、恵那文化センターで恵那トビはしご登りを行い、11時半から分列行進(中央通り)を行います。一斉放水は中止となります。

問い合わせ 消防本部消防課 ☎26-0119(内線619)

催し

学校給食フェアを開催

市民の皆さんに学校給食への理解を深めてもらおうと、第12回学校給食フェアを開催します。懐かしいメニューや日本各地の料理を取り入れた給食の試食会もあります。

この機会に、ぜひ、ご参加ください。

学校給食フェア

とき 1月24日(月)・25日(火)午前9時～午後4時

ところ 市学校給食センター

内容 施設見学と給食センターの概要、学校給食の仕組みなどの展示と説明

給食の試食会

給食の試食会の参加者を募集します。

とき 1月24日(月)・25日(火)午前11時半～午後0時半

ところ 市学校給食センター
定員 各日35人(定員になり次第締め切り)

参加料 給食費243円(欠席の場合も給食費をいただきます)

申し込み・問い合わせ 1月7日(金)～17日(月)正午までに、学校給食センター ☎26-1633へ申し込んでください。

1月2日は特別開館 美術館でお正月割引

中山道広重美術館では、帰省される市民などが多くなるお正月の期間中に、市民割引を実施します。

また1月2日(日)は、恒例の特別開館を行います。まだ美術館に入館したことのない方も、この機会にご家族などで、ぜひ足を運んでみてください。

この期間、美術館では、浮世絵に見られる新春の風物詩や、茶器など、館蔵のさまざまなコ

レクションをご覧ください企画展「春を待つ心・浮世絵とうつわから」を開催中です。期間中、1月2日から7日まで、抹茶とお菓子のセットを格安で提供します。

割引期間 1月2日(日)～10日(月)

割引券 裏表紙の右下に刷り込んである割引券をお持ちください。1枚で10人まで割り引きさせていただきます。

割引料金 大人500円を400円、小中高生300円を無料

問い合わせ 中山道広重美術館 ☎20-0522

ささゆりの湯割引 平日をゆったり温泉で

くしはら温泉「ささゆりの湯」では、1月・2月の2カ月間、市民の皆さんに日ごろの疲れをいやしていただくよう、平日を「ゆったり温泉で」過ごすキャンペーンを行います。

この期間、回数券利用の方はスタンプが2倍になります。スタンプは有効期限なしに、ご家族やお友達で共有できるようになりました。いっぱいになると招待券を差し上げます。

この機会に、ぜひ皆さん誘い合ってお越しください。

営業時間 午前10時～午後8時(午後7時半受付終了)

定休日 毎週水曜日、年末年始(12月29日～1月1日)

割引券 このページの右下に刷り込んである割引券をお持ちください。1枚で4人まで割り引きします。

割引料金 大人(中学生以上)600円を500円に、子ども(4歳以上)400円を300円に

問い合わせ くしはら温泉ささゆりの湯 ☎52-3131 ☎52-3135

紹介

千藤さんが農事功労者表彰を受章

東野の園芸農家、千藤猛司さんが農事功労者として大日本農会の緑白綬有功章を受章しました。信頼されるシクラメン種苗生産の実現と鉢物の組み合わせによる安定した鉢花経営の確立、地域のリーダーとして安定経営を実践普及し、シクラメン産地の形成に寄与したことが評価されての受章となりました。

問い合わせ 農業振興課(内線544)

P T A全国協議会会長表彰を受賞 恵那西中学校 P T A

恵那西中学校 P T A は、本年度の日本 P T A 全国協議会会長表彰を受賞しました。受賞は、ふれ愛あいさつ活動や、地域環境整備、インターネット掲示板を使った P T A 活動などが評価されたもの。11月25日には太田幸雄会長が市役所を訪れ、森川市長職務執行者へ受賞を報告しました。

問い合わせ 社会教育課(内線636)

1月の相談

法律相談(要予約) 7日(金)・21日(金)午後1時～4時。中公民館相談室。

交通事故相談 毎週月曜日～金曜日午前9時～午後3時半。総合庁舎内相談室 ☎26-1111

消費生活相談 毎週月・火・木・金曜日午前9時～午後4時。東濃地域振興局恵那事務所

児童相談 ☎26-1111(内線444)

子供の言語・発達相談 毎週水曜日午後1時～4時。養護訓練センターに

じの家 ☎20-0260。予約が必要

行政相談 7日(金)午前9時～正午。中公民館相談室。総務課(内線307)

人権相談 12日(水)午後1時～3時。中公民館相談室。総務課(内線307)

年金相談 18日(火)午前10時～午後3時。商工会議所。市民課(内線147)

市民なんでも相談 ・心配事、困りごとの相談

・介護相談
・ボランティア相談
家庭児童相談 詳しくは同時に配布する「いっしょに手をつなご」をご覧ください。

市の人口(12月1日現在)
総数 57,731人(+11) 世帯数 18,670(+40)
男 27,929人(-9) 女 29,802人(+20)
()内は前月との比較
市内の交通事故(11月)
人身事故 26件(228件) 負傷者42人(329人)
物損事故 188件(1,781件) 死者 0人(6人)
市内の火災(11月)
建物 1件(15件) その他 0件(25件)
救急車出動回数(11月)
170回(1,734回)
()内は1月からの累計

